

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 7 0 8 1 1 9 0 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 137 081 190 JP

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX		To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 304, 30, Gangnam-daero 114-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Lian Village) Postal Code 06120					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6510-9078 FAX 010-6510-9078
Health food				1		USD6.33	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 633 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 7 0 8 1 1 9 0 | P *

item number

EN 137 081 190 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 304, 30, Gangnam-daero 114-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Lian Village)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06120				
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6510-9078	
Health food				1		USD6.33	FAX 010-6510-9078	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						633 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 08
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

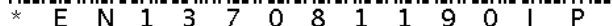
ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137081190JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 304, 30, Gangnam-daero 114-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Lian Village) 06120, KOREA TEL 010-6510-9078 FAX 010-6510-9078	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.33	USD 6.33
総合計 (Total)			1		USD 6.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan



(item number) **EN 137 081 190 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																													
		To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 304, 30, Gangnam-daero 114-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Lian Village) Postal Code 06120		Country KOREA																																																															
Postal Code 135-0064 JAPAN																																																																			
TEL +82-70-8028-0954		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.33</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			1		USD6.33																																											TEL 010-6510-9078 FAX 010-6510-9078 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																												
Health food			1		USD6.33																																																														
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																																		
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																																		
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																																		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 633 Yen																																																													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																															
ご署名 Signature of the sender																																																																			

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0954 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
			Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合せ番号(item number): EN 137 081 190 J P *

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0954 FAX					
内容品詳細 Health food						HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損悪要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)					
						1 US\$6.33					
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈光品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍					
						No commercial value for customs purpose only.					
						日本円換算額合計 (円) 633 受付日付印 Date Stamp					



* E N 1 3 7 0 8 1 1 9 0 J P *

10年保存

受付局控

お届け先

Jiyeon Kim
Jiyeon Kim
Room 304,
Gangnam-daero
Lian Village)

114-gil, Gangnam-gu, Seoul (Northyeon-dong,

内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。